

杉並区役所

外国人相談窓口 / 外国人サポートデスク

Foreign Residents' Advisory Corner / Support Desk for Foreign Residents, Suginami City Office

杉并区政府 外国人咨询窗口 / 外国人支援处 스키나미구청 외국인상담창구

सुगिनामी वडा कार्यालय विदेशी परामर्श डेस्क / विदेशी सपोर्ट डेस्क



わからないこと、困っていることがあれば、気軽に相談してください。窓口での手続きの通訳もします。
Need help? Just ask us! Our interpreter is available to assist you with procedures at the city office.

如有任何困难请直接与区政府的咨询窗口联系。我们将为您提供免费翻译及咨询服务。

궁금하거나 곤란한 일이 생기면 부담없이 상담하세요. 창구에서 수속 통역도 가능합니다.

थाहा नभएको कुरा,अप्यारोमा पर्नु भएको कुरा भएमा,निसंकोच परामर्श लिनु होला। परामर्श डेस्कमा ब्याख्या अनुवादकबाट गरिने छ।

	月 Mon. 星期一 월 सोमबार	火 Tue. 星期二 화 मंगलबा	水 Wed. 星期三 수 बुधवार	木 Thurs. 星期四 목 विहिबार	金 Fri. 星期五 금 शुक्रबार
9:00 am 12:00 noon	中国語 汉语	英語 English	第1・3 पहिलो र तेस्रो बुधवार नेपाली भाषा नेपाली भाषा	中国語 汉语	英語 English
1:00 pm 4:00 pm	英語 English	中国語 汉语		英語 English	第1・3・5 中国語 汉语 第2・4 韓国語 한국어
	◇	◇	◇	◇	◇

相談方法 How to consult 咨询方式 상담 방법 परामर्श गर्ने तरिका

窓口での相談 Consultation in person
窗口咨询 창구에서 상담 डेस्कमा गर्ने परामर्श

無料。予約不要。直接来てください。

Free of charge. No reservation required. Please visit the counter.

免费提供咨询。无需预约。请直接来区政府。

무료. 예약은 필요없습니다. 직접 창구로 오시기 바랍니다.

निशुल्का अग्रिम समय लिन आवश्यक छैन।सिधै सम्पर्क गर्नुहोस।

電話相談 Telephone Consultation
电话咨询 전화 상담 टेलिफोन परामर्श

Tel 03-3312-2111

(内線 Ext. 1129)

場所 Place 地点 장소 ठाउँ

杉並区役所 区政相談課 (東棟1階) 12番窓口
address 杉並区阿佐谷南1丁目15番1号
Hearing Section (East Wing 1F) Counter No.12, Suginami City Office
address 1-15-1, Asagaya-minami, Suginami-ku
杉并区政府 区政咨询科 (东栋1楼) 第12窗口
address 杉并区阿佐谷南1丁目15番1号
스키나미구청 구정상담과(동관1층) 12번창구
address 스키나미구 아사가야미나미 1초메 15번 1호
सुगिनामी वडा कार्यालय जिल्ला परामर्श बिभाग (पूर्वी भवनको पहिलो तल्ला) १२ नौं डेस्क
address सुगिनामी कु असागाया मिनामी १चोमे १५बान १नौं



問合せ

Inquiries

联系

문의

सम्पर्क

杉並区役所 区政相談課
Suginami City Office Foreign Residents' Advisory Corner
杉并区政府 区政咨询科
스키나미구청 구정상담과
सुगिनामी वडा कार्यालय जिल्ला परामर्श बिभाग

Tel 03-3312-2111 (内線 Ext. 1129)

HP <http://www.city.suginami.tokyo.jp/>

杉並区交流協会
Suginami Association for Cultural Exchange (SACE)
杉并区交流协会
스키나미구교류협회
सुगिनामी वडा एक्सचेन्ज एसोसिएशन

Tel 03-5378-8833

Fax 03-5378-8844

Email info@suginami-kouryu.org

HP <http://www.suginami-kouryu.org>